

# Interkulturelle Tage Marzahn-Hellersdorf (4.-24. September 2021)

– Stand: 03.09.2021 –

## **Samstag, 04.09.2021, 14:00-19:00 Uhr**

### **„Schöner leben ohne Nazis“ – Auftaktveranstaltung zu den Interkulturellen Tagen 2021**

Am 4. September 2021 findet nunmehr zum dreizehnten Mal das Demokratiefest „Schöner leben ohne Nazis“ auf dem Alice-Salomon-Platz statt. Dieses wird von verschiedenen Parteien und Vereinen, die sich im „Bündnis für Demokratie und Toleranz am Ort der Vielfalt Marzahn-Hellersdorf“ versammelt haben, durchgeführt. Insgesamt werden sich in diesem Jahr über 40 Institutionen auf der Bühne oder an Ständen daran beteiligen. Die Veranstaltung beruht auf einem breiten ehrenamtlichen Engagement und wird mit viel Liebe von Bürgerinnen und Bürgern des Bezirkes organisiert und umgesetzt. Vor Ort werden sich verschiedene im Bezirk tätige demokratische Akteure (z.B. Vereine, Initiativen, Parteien, Ämter, Gewerkschaften, Religionsgemeinschaften), die sich aktiv dem Ziel verschrieben haben, gemeinsam ein sichtbares Zeichen gegen Ausgrenzung, Rechtsextremismus und jedwede Form von gruppenbezogener Menschenfeindlichkeit zu setzen, mit Infoständen und diversen Aktionen präsentieren. Mit dabei sind Spielangebote und Basteleien für die Kleinen, Quizze und Sport für Jugendliche, Informationen und Ausstellungen für die Älteren. Das Bühnenprogramm ist vielfältig und hält Beiträge für alle Altersgruppen parat. Weitere Informationen sind auf folgender Website zu finden: [www.roter-baum-berlin.de/schoener-leben-ohne-nazis-2021](http://www.roter-baum-berlin.de/schoener-leben-ohne-nazis-2021)

Veranstalter: Bündnis für Demokratie und Toleranz am Ort der Vielfalt Marzahn-Hellersdorf (in Kooperation mit Koordinierungsstelle für Demokratieentwicklung Marzahn-Hellersdorf, Roter Baum Berlin UG, Partnerschaften für Demokratie Marzahn und Hellersdorf und Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf)

Ort: Alice-Salomon-Platz 5, 12627 Berlin

Tel.: 030/92257140 (Hr. Marc); E-Mail: [koordinierungsstelle-mh@pad-berlin.de](mailto:koordinierungsstelle-mh@pad-berlin.de)

## **Dienstag, 07.09.2021, 13:00-18:00 Uhr**

### **Picknicken mit Grill bei musikalischer Begleitung**

Familien, mit denen im Rahmen des Projekts „FamNet“ in Kontakt getreten wurde und weitere werden eingeladen, bei kleiner Runde und unter Einhaltung der Corona-Pandemie-Hygieneregeln gemeinsam zu grillen und zu picknicken – bei der Begleitung von kurdischen Klängen. Insgesamt soll hierdurch eine entspannte Atmosphäre bei einer überschaubaren Gruppe verwirklicht werden, mit dem Ziel des Zusammentreffens und gemeinsamen Austauschs. Zielgruppe sind kurdischsprachige Familien mit Fluchtbiographie.

Veranstalter: Projekt „FamNet“ von Yekmal e.V.

Ort: Biesdorfer Höhe im Landschaftspark Wuhletal, Alt-Biesdorf 46, 12683 Berlin

E-Mail: [famnet@yekmal.de](mailto:famnet@yekmal.de) (Fr. Savas)

## **Dienstag, 07.09.2021, ab 15:00 Uhr**

### **„Familie Mendelssohn – seit 260 Jahren in Berlin und rund um den Globus“ („Berlinerinnen in aller Welt“, Teil 1)**

Als „Ausländer“ in der preußischen Hauptstadt hatten Moses Mendelssohn und seine Braut Fromet Gugenheim bürokratische Schwierigkeiten, in Berlin ihre Familie gründen zu dürfen. Bereits ihre Kinder und Enkel gelangten nach Frankreich, Italien und Syrien. Ihre heutigen Nachfahren leben in aller Welt – und in Berlin. Darüber berichtet Sabine Krusen. Interessierte Frauen jeden Alters und jedweder Herkunft sind herzlich eingeladen. Um vorherige Anmeldung wird gebeten.

Veranstalter: Frauentreff HellMa (in Kooperation mit dem interkulturellen Frauentreff „ROSA“, dem Stadtteilzentrum Marzahn-Mitte und dem Frauengesundheitszentrum)

Ort: Frauentreff HellMa, Marzahner Promenade 41, 12679 Berlin

Tel.: 030/5425057 bzw. 0176/45807285 (Fr. Goncharuk); E-Mail: [web.marzahn-hellersdorf@berlin.de](mailto:web.marzahn-hellersdorf@berlin.de)

**Dienstag, 07.09.2021, 17:00-18:00 Uhr (neues Datum!)**

**Ägypten – Ein Land voller Geschichte und Kultur**

*Die Veranstaltung richtet sich an Erwachsene, die sich für die Kultur Ägyptens interessieren. Die im Stadtteilzentrum Kaulsdorf ehrenamtlich engagierte Mitarbeiterin und Rentnerin Marianne Yassin entdeckte ihre Liebe zu Ägypten bereits vor über 20 Jahren. Sie lebte und arbeitete selbst mehrere Jahre dort. Wie sagt man so schön: „Andere Länder, andere Sitten.“ – Getreu diesem Motto möchte Frau Yassin im Rahmen der interkulturellen Tage in Form eines Vortrages einige ihrer persönlichen Eindrücke, Erfahrungen und Erlebnisse mit der Nachbarschaft teilen. Die Veranstaltung wird audiovisuell stattfinden, d.h. Gesprochenes wird durch zahlreiche Bilder und ggf. auch kleine Videos untermalt. Gemäß geltender Hygieneverordnungen und Teilnehmerzahlen ist ggf. auch eine Online-Veranstaltung möglich. Deswegen wird um vorherige Anmeldung gebeten.*

Veranstalter: Stadtteilzentrum Kaulsdorf

Ort: Stadtteilzentrum Kaulsdorf, Brodauer Str. 27-29, 12621 Berlin

Tel.: 030/56588762 (Fr. Arndt); E-Mail: [stz-kaulsdorf@ev-mittendrin.de](mailto:stz-kaulsdorf@ev-mittendrin.de)

**Mittwoch, 08.09.2021, 11:00-13:00 Uhr**

**FrauenGarten: Frauenbilder zwischen gestern und heute – Gesprächsrunde**

*FrauenGarten ist ein Symposium von Frauen für Frauen. Sie erzählen von ihren individuellen Lebenserfahrungen, ihrer Migrations- und Familiengeschichte und berichten von ihren Wünschen und Träumen.*

Veranstalter: Babel e.V.

Ort: „Haus Babylon“, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [babel-berlin@t-online.de](mailto:babel-berlin@t-online.de)

**Mittwoch, 08.09.2021, 14:00-17:00 Uhr**

**Interkultureller Grillnachmittag**

*Bei diesem „interkulturellen Grillnachmittag“ werden leckere Köstlichkeiten aus aller Welt angeboten. Auf dem großen und schönen Hof der Kontakt- und Begegnungsstätte stellen sich die Projekte der psychosozialen Versorgung für geflüchtete Menschen des Bezirks persönlich vor. Die Menschen aus der Nachbarschaft – egal welcher Herkunft – sollen willkommen geheißen werden und die Möglichkeit erhalten, sich über Unterstützungs- und Kulturangebote im Sozialraum auszutauschen. Alle sind herzlich willkommen, wobei die Anzahl der Teilnehmerinnen und Teilnehmer – je nach Infektionsgeschehen und Auflagen – ggf. beschränkt werden muss.*

Veranstalter: Lebensnähe gGmbH (in Kooperation mit Verbundpartnern der psychosozialen Versorgung Geflüchteter des Bezirks Marzahn-Hellersdorf)

Ort: KBS „Das Ufer“, Alt-Marzahn 30a, 12685 Berlin

Tel.: 030/5435102 (Fr. Ballschmieder); E-Mail: [kbs@lebensnaehe.de](mailto:kbs@lebensnaehe.de)

**Donnerstag, 09.09.2021, 15:00-19:00 Uhr**

**Generationen im Gespräch: „Steine begreifen mit Hand und Verstand“**

*Unter dem Motto „Europa ist steinreich – eine abenteuerliche, wissenschaftliche Reise für Groß und Klein durch die Geschichte europäischer Steine“ lädt das „Haus Babylon“ recht herzlich zu einer spannenden Entdeckungsreise mit dem Geologen Herbert Schlegel ein.*

Veranstalter: Babel e.V.

Ort: „Haus Babylon“, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [babel-berlin@t-online.de](mailto:babel-berlin@t-online.de)

**Donnerstag, 09.09.2021, ab 15:00 Uhr**

**Interkultureller Frauenspaziergang**

*Frauen aller Altersstufen, aus allen Kulturen sowie mit Kindern oder ohne Kinder erwartet ein kurzweiliger Spaziergang zum Kienberg. Begleitet wird der Spaziergang von Frauen aus den Frauenprojekten im Bezirk. Gern kann auch eine Kleinigkeit für ein Picknick mitgebracht werden.*

Veranstalter: FrauenNetz Marzahn-Hellersdorf

Ort: Treffpunkt am Bezirklichen Informationszentrum, Hellersdorfer Str. 159, 12627 Berlin

Tel.: 030/902932050 (Fr. Witte); E-Mail: [kerstin.witte@ba-mh.berlin.de](mailto:kerstin.witte@ba-mh.berlin.de)

**Donnerstag, 09.09.2021, ab 15:00 Uhr**

**Interkultur im Bild der Frau – Fotoausstellung von Frauen für Frauen**

*Bei der Vernissage werden Lebensbilder von Frauen aus der Arbeit des NachbarinnenTreffs „Louise“ gezeigt. Die Ausstellung richtet sich hauptsächlich an Erwachsene, insbesondere Frauen.*

Veranstalter: NachbarinnenTreff „Louise“

Ort: Ahrensfelder Chaussee 140a, 12689 Berlin

Tel.: 030/32509061 (Fr. Farha); E-Mail: [rim.farha@gmbh-kiekin.de](mailto:rim.farha@gmbh-kiekin.de)

**Donnerstag, 09.09.2021, 17:00-20:00 Uhr**

**InterkultuHELLEr Spaziergang – Eine interkulturelle Reise durch Hellersdorf-Nord**

*Der interkulturelle Spaziergang informiert über die Existenz verschiedener Lebensrealitäten im QM-Gebiet und ist als hybride Veranstaltung konzipiert. Der Spaziergang bietet den Einrichtungen und Migrantenselbstorganisationen die Möglichkeit, über ihre interkulturelle Arbeit und ihr Angebot zu berichten. Ebenso wird an rassistische und queerfeindliche Übergriffe im QM-Gebiet erinnert. Insgesamt werden etwa fünf Orte angesteuert, die über einen interkulturellen und/oder queeren Hintergrund verfügen, sowie zwei Orte, die exemplarisch für viele menschenverachtende Übergriffe stehen. Am Ende wird gemeinsam gegessen. Die Stationen werden mit QR-Codes versehen. Diese laden dazu ein, den Spaziergang jederzeit ohne Führung zu unternehmen. Hierzu wird an jeder Station ein Video, Podcast oder dergleichen gedreht und online abgelegt. Interessierte Bewohnerinnen und Bewohner, Migrantenselbstorganisationen sowie andere Akteure aus dem QM-Gebiet sind herzlich eingeladen, an den dem Spaziergang teilzunehmen.*

Veranstalter: QM Alte Hellersdorfer Straße (in Kooperation mit Babel e.V., C-136, mIGELito, SOS-Familienzentrum, Prinzessinnengärten u.a.)

Ort: Treffpunkt ist das „Haus Babylon“ (Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin); der Spaziergang führt durch das QM-Gebiet Alte Hellersdorfer Straße sowie durch angrenzende Areale.

Tel.: 0159/06152721 (Hr. Lopes); E-Mail: [alte-hellersdorfer@weeberpartner.de](mailto:alte-hellersdorfer@weeberpartner.de)

**Donnerstag, 09.09.2021, 20:00 Uhr**

**Kurzfilm „Nachbarschaftlich verbunden“**

*In Marzahn-Hellersdorf treffen verschiedene Kulturen und Geschichten aufeinander. Auf den ersten Blick gibt es hier viele Unterschiede. Gerade Geflüchtete und Ostdeutsche sind doch wirklich sehr unterschiedlich – oder? Im Kurzfilm „Nachbarschaftlich verbunden“ kommen sich Ostdeutsche und Geflüchtete näher und erkennen ihre Gemeinsamkeiten.*

Veranstalter: Biesdorfer Parkbühne (in Kooperation mit MaMis en Movimiento e.V.)

Ort: Schlosspark Biesdorf, Nordpromenade 5, 12683 Berlin

Tel.: 030/9987481 (Hr. Schöner); E-Mail: [info@kiste.net](mailto:info@kiste.net)

**Freitag, 10.09.2021, 14:00-17:30 Uhr**

**Wat wolln wa spielen? – Interkultureller Spielenachmittag für Groß und Klein**

*Der Spielenachmittag wird sowohl interkulturell als auch generationsübergreifend angelegt. Es sollen Spiele aus der ganzen Welt vorgestellt und vor Ort gespielt werden. Geplant ist, im Hinterhof des Stadtteilzentrums Hellersdorf-Ost fünf Spielstationen im großzügigen Abstand zueinander aufzubauen. Jede Station repräsentiert einen Kontinent und eine Auswahl dafür typischer Spiele, wie z.B. Mancala (Afrika) oder Bekelan (Asien). Zusätzlich wird es eine Bastelaktion geben, bei der Spielfiguren bzw. Spielutensilien für einige Stationen selbst*

hergestellt werden können. Es werden nicht nur Spiele für Kinder, sondern auch für Erwachsene angeboten. Abgesehen von jeder Menge Spaß soll auch der Austausch mit den Menschen aus der Nachbarschaft intensiviert werden. Zielgruppe sind Kinder und Familien.

Veranstalter: Stadtteilzentrum Hellersdorf-Ost (in Kooperation mit Hellersdorfer Kiez und Gemeinschaftsunterkunft Albert-Kuntz-Straße)

Ort: Stadtteilzentrum Hellersdorf-Ost (Hinterhof), Albert-Kuntz-Str. 42, 12627 Berlin

Tel.: 030/99498691 (Fr. Klenner); E-Mail: [stz-hellersdorf-ost@ev-mittendrin.de](mailto:stz-hellersdorf-ost@ev-mittendrin.de)

### **Freitag, 10.09.2021, 15:00-17:00 Uhr**

#### **Internationale Talente aus Marzahn-Hellersdorf**

*In Marzahn-Hellersdorf wohnen sehr talentierte Menschen aus allen Ecken der Welt. Mit dieser Veranstaltung möchten wir zeigen, wie vielfältig und talentiert unsere Nachbarschaft in Marzahn ist. Oper, Geschichten, Gedichte, Tanzen – alles ist dabei. Die Opernsängerin Marina Medvedeva singt Dvorak aus der Oper „Rusalka“ (Arie der Rusalka: „Mesicku na nebe hlubokem“) und Puccini aus der Oper „Gianni Schicchi“ (Arie der Lauretta: „Il mio babbino caro“). Ludmila Ponamarenko erzählt das Märchen „Mascha und der Bär“ auf Russisch. Hamza Al Was wird Breakdance tanzen. Brunhild Hauschild und Gudrun Bernhagen lesen eigene Texte. Olga Raab und Svetlana Buchin singen das Lied „Zelenee zito“ auf Ukrainisch. Die Veranstaltung richtet sich an alte und neue Nachbarschaften und findet in digitaler Form statt. Die Videos der Auftritte der Künstlerinnen und Künstler werden auf der Pinnwand gezeigt.*

Veranstalter: Volkssolidarität (Stadtteilzentrum Marzahn-Mitte, Projekt „Willkommenskultur“, Bezirklicher Migrationssozialdienst)

Ort: Stadtteilzentrum Marzahn-Mitte, Marzahner Promenade 38, 12679 Berlin

Tel.: 030/9989502 (Fr. Polizzi) bzw. 030/54708521 (Fr. Krause); E-Mail: [kieztreff-marzahn-mitte@volkssolidaritaet.de](mailto:kieztreff-marzahn-mitte@volkssolidaritaet.de) bzw. [msd@volkssolidaritaet.de](mailto:msd@volkssolidaritaet.de)

### **Dienstag, 10.09.2021, 16:00-18:00 Uhr**

#### **Kids kochen sich durch die Welt: „Pakora & Co.“**

*Unter dem Motto „Pakora & Co.“ zeigt Dure Shabbah, wie vielfältig und schmackhaft Berlin ist. Es werden verschiedene Spezialitäten aus Pakistan gemeinsam mit den Kindern zubereitet. Danach sitzen wir beim Plausch zusammen und genießen die Köstlichkeiten.*

Veranstalter: Babel e.V.

Ort: „Haus Babylon“, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [babel-berlin@t-online.de](mailto:babel-berlin@t-online.de)

### **Samstag, 11.09.2021, 13:00-20:00 Uhr**

#### **Aufgesprüht – Selbstgestaltete Graffiti mit anschließendem Lebenswelten-Filmabend**

*Der Jugendmigrationsdienst des Internationalen Bundes lädt dazu ein, eigene Graffiti unter professioneller Anleitung auf einer Leinwand zu gestalten. Das genaue Thema wird gemeinsam in der Gruppe festgelegt. Die fertigen Werke dürfen die jungen Künstlerinnen und Künstler gern mit nach Hause nehmen. Alle benötigten Materialien (inkl. Schutzbekleidung) werden kostenfrei zur Verfügung gestellt. Als Ausklang schauen wir anschließend gemeinsam einen Film. Für eine kleine Verpflegung ist gesorgt. Die Teilnehmerzahl ist auf 15 Personen begrenzt. Eine vorherige Anmeldung ist erwünscht.*

Veranstalter: Jugendmigrationsdienst des Internationalen Bundes Berlin-Brandenburg gGmbH (in Kooperation mit Pablo ientile)

Ort: Jugendmigrationsdienst, Allee der Kosmonauten 79, 12681 Berlin

Tel.: 030/56493851 bzw. 0151/70624415 (Fr. Fadtke); E-Mail: [sarah.fadtke@ib.de](mailto:sarah.fadtke@ib.de)

### **Samstag, 11.09.2021, 14:00-18:00 Uhr**

#### **Erlebnisparkours Wohlfühlen**

*Frauen aus der Nachbarschaft (mit oder ohne Kinder sowie mit oder ohne Migrationsgeschichte) werden ganz herzlich eingeladen, sich mit uns den Themen Körperbewusstsein, Gesundheit und Entspannung zu widmen. In einem Erlebnisparkours mit verschiedenen Stationen möchten wir uns mit den Teilnehmerinnen damit auseinandersetzen, wie wir uns in unserer Haut wohlfühlen und uns Gutes tun können. Dafür kombinieren wir Entspannungstechniken, Bewegungsübungen, Reflektionen und kreative Elemente. Ein*



*achtsamer und liebevoller Umgang mit uns selbst und unserem Körper steht im Mittelpunkt. Die Veranstaltung findet je nach Wetterlage draußen oder drinnen statt. Für die Betreuung von Kindern währenddessen wird gesorgt sein.*

Veranstalter: DRK-Kreisverband Berlin-Nordost e.V.

Ort: Begegnungszentrum Marzahn-Süd, Murtzaner Ring 15, 12681 Berlin

Tel.: 0163/7739593 (Fr. Huber); E-Mail: [judith.huber@drk-berlin-nordost.de](mailto:judith.huber@drk-berlin-nordost.de)

### **Sonntag, 12.09.2021, 19:10 Uhr und Dienstag, 14.09.2021, 20:20 Uhr**

#### **Kurzfilm „Nachbarschaftlich verbunden“**

In Marzahn-Hellersdorf treffen verschiedene Kulturen und Geschichten aufeinander. Auf den ersten Blick gibt es hier viele Unterschiede. Gerade Geflüchtete und Ostdeutsche sind doch wirklich sehr unterschiedlich – oder? Im Kurzfilm „Nachbarschaftlich verbunden“ kommen sich Ostdeutsche und Geflüchtete näher und erkennen ihre Gemeinsamkeiten.

Veranstalter: Steinstatt e.V. (in Kooperation mit MaMis en Movimiento e.V.)

Ort: „Die Kiste“, Heidenauer Str. 10, 12627 Berlin

Tel.: 030/9987481 (Hr. Schöner); E-Mail: [info@kiste.net](mailto:info@kiste.net)

### **Montag, 13.09.2021, 16:00-18:00 Uhr**

#### **KinderTheaterTag: „Kamishibai – Der blaue Hund“**

*„Kamishibai“ ist eine japanische Straßentheatertradition, welche von einem Fahrrad aus gespielt wird. Für Groß und Klein wird die Geschichte vom blauen Hund erzählt. Dieser ist ganz anders als alle anderen Hunde. Er stellt etwas ganz Besonderes und Wunderbares dar.*

Veranstalter: Babel e.V.

Ort: „Haus Babylon“, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [babel-berlin@t-online.de](mailto:babel-berlin@t-online.de)

### **Dienstag, 14.09.2021, 14:00-17:30 Uhr**

#### **Kinder einer Welt – In Marzahn zu Hause, und was spielt Du?**

*An diesem Nachmittag im Familiengarten des „Nachbarschaftshauses Kiek in“ geht es darum, sich kennenzulernen und gemeinsam Spiele aus verschiedenen Ländern auszuprobieren. Familien mit Kindern sind herzlich willkommen.*

Veranstalter: Stadtteilzentrum „Nachbarschaftshaus Kiek in“ (in Kooperation mit dem Bundesprogramm „Kita-Einstieg – Brücken bauen in frühe Bildung“)

Ort: Nachbarschaftshaus Kiek in (Familiengarten), Rosenbecker Str., 25-27, 12689 Berlin

Tel.: 030/93492748 (Fr. Starke); E-Mail: [ramona.starke@gmbh-kiekin.de](mailto:ramona.starke@gmbh-kiekin.de)

### **Mittwoch, 15.09.2021, 9:00-16:00 Uhr**

#### **Deutschland, wo ich lebe**

*Anlässlich der Interkulturellen Tage veranstaltet der Verein Reistrommel e.V. am 15.09.2021 einen Tag der offenen Tür. Ab 14:00 Uhr wird zudem die vietnamesischsprachige Präsentation „Deutschland, wo ich lebe“ gezeigt. Inhalte sind die deutsche Geschichte sowie das Thema Parteien und Wahlen. Das Team von Reistrommel e.V. freut sich sehr über interessierte Gäste und einen anregenden Austausch.*

Veranstalter: Reistrommel e.V.

Ort: Coswiger Str. 5, 12681 Berlin

Tel.: 030/21758548/9; E-Mail: [info@reistrommel-ev.de](mailto:info@reistrommel-ev.de)

### **Mittwoch, 15.09.2021, 10:00-13:00 Uhr**

#### **Jobcenter Berlin Marzahn-Hellersdorf – gemeinsam weiter**

*Das Jobcenter Berlin Marzahn-Hellersdorf beteiligt sich auch in diesem Jahr wieder an den Interkulturellen Tagen. Dabei steht für uns die berufliche Integration im Vordergrund. Am 15.09.2021 können Sie in der Rhinstr. 88 in der Zeit von 10:00-13:00 Uhr unverbindlich unsere Beratungsangebote nutzen. Neben vielfältigen Informationsangeboten stehen Ihnen unsere Arbeitsvermittlerinnen und Arbeitsvermittler für eine allgemeine oder eine terminierte individuelle Beratung zur Verfügung. Ihre Gesundheit und die unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist uns sehr wichtig. Daher legen wir großen Wert auf die Einhaltung der Corona-*

Schutzmaßnahmen. Aus diesem Grund bitten wir um eine Anmeldung per E-Mail bis zum 03.09.2021, falls Sie ein individuelles Beratungsgespräch führen möchten. Ihre E-Mail senden Sie bitte an [Jobcenter-Berlin-Marzahn-Hellersdorf.BCA@jobcenter-ge.de](mailto:Jobcenter-Berlin-Marzahn-Hellersdorf.BCA@jobcenter-ge.de). Sie erhalten dann eine Terminbestätigung. Falls ein Dolmetscher benötigt wird, bitten wir dies bei der Anmeldung anzugeben. Sollten Sie einfach nur Interesse am Thema haben, können Sie am 15.09.2021 einfach bei uns vorbeischauen. Wir freuen uns auf Sie! Zielgruppe sind Menschen mit Migrationsgeschichte oder Fluchterfahrung.

Veranstalter: Jobcenter Berlin Marzahn-Hellersdorf

Ort: Rhinstr. 88, 12681 Berlin

Tel.: 030/5555497619 (Fr. Gorka); E-Mail: [elisabeth.gorka@jobcenter-ge.de](mailto:elisabeth.gorka@jobcenter-ge.de)

### **Mittwoch, 15.09.2021, 10:00-13:00 Uhr**

#### **Workshop: „Manipulation – Wie Falschinformationen die Gesellschaft beeinflussen“**

*Falschinformationen beeinflussen unsere Gesellschaft und unser tägliches Miteinander. Doch wie erkennen wir Falschinformationen? Und was können wir dagegen tun? – Das wird in diesem Workshop besprochen und geübt.*

Veranstalter: Babel e.V.

Ort: „Haus Babylon“, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [babel-berlin@t-online.de](mailto:babel-berlin@t-online.de)

### **Mittwoch, 15.09.2021, ab 15:00 Uhr**

#### **Eine deutsche Kolonialgeschichte**

*Der Frauentreff HellMa lädt zu einer Lesung aus dem Manuskript der Autorin Ursula Trüper über ihre bislang namenlose Großmutter ein, über die sie herausfindet, dass die Familie bis heute Wurzeln in Namibia und Südafrika hat. Ihre weitverzweigte Familie hat Kolonialismus, Rassismus, Völkermord und NS-Zeit in Deutschland und im südlichen Afrika (Deutsch-Südwestafrika und Südafrika) am eigenen Leib erlebt – sowohl als Täter als auch als Opfer.*

Veranstalter: Frauentreff HellMa (in Kooperation mit dem interkulturellen Frauentreff „ROSA“, dem Stadtteilzentrum Marzahn-Mitte und dem Frauengesundheitszentrum)

Ort: Frauentreff HellMa, Marzahner Promenade 41, 12679 Berlin

Tel.: 030/5425057 bzw. 0176/45807285 (Fr. Goncharuk); E-Mail: [web.marzahn-hellersdorf@berlin.de](mailto:web.marzahn-hellersdorf@berlin.de)

### **Donnerstag, 16.09.2021, 14:00-18:00 Uhr**

#### **Nachbarschaftsfest mit Ständen und Bühnenprogramm**

*Bereits zum dritten Mal findet das Nachbarschaftsfest statt – auch dieses Jahr wieder auf der Grünfläche an der Maxie-Wander-Straße. Das Fest bietet wie immer kulturelle Beiträge, internationales Essen und viel gute Laune. Es wird ein Bühnenprogramm, Essen und Getränke, kleine Aktionen für Kinder sowie vielfältige Informationen über lokale Organisationen geben. Im Rahmen des Festes findet auch die feierliche Ernennung des neuen Quartiersrats statt. Die gesamte Nachbarschaft ist herzlich eingeladen – insbesondere die Bewohnerinnen und Bewohner der Gemeinschaftsunterkünfte. Die Veranstaltung findet unter Auflage der geltenden Hygienebestimmungen statt. Die Veranstalter behalten sich daher kurzfristige Anpassungen vor.*

Veranstalter: BENN Boulevard Kastanienallee

Ort: Grünfläche an der Maxie-Wander-Straße (gegenüber der Gemeinschaftsunterkunft)

Tel.: 030/21300895; E-Mail: [integration@boulevard-kastanienallee.de](mailto:integration@boulevard-kastanienallee.de) (Fr. Wünsche)

### **Donnerstag, 16.09.2021, 15:30-17:30 Uhr (neues Datum!)**

#### **„Demokratie in Gefahr?“ – Investigativjournalist Olaf Sundermeyer berichtet**

*Der Autor, Publizist und ausgewiesene Extremismuskforscher Olaf Sundermeyer ist aus Dokumentarberichten der ARD und des RBB bekannt. Er berichtet von Protesten und Demonstrationen der Querdenker, Rechtsextremisten, Corona-Leugner, über Alltagsrassismus und andere Themen, mit denen sich unsere Gesellschaft auseinandersetzen muss. Neben den treuen Leserinnen und Lesern der Peter-Weiss-Bibliothek sollen vor allem Schülerinnen und Schüler, insbesondere Erstwählerinnen und Erstwähler, Gelegenheit haben, seine Berichte (illustriert mit eigenen Videoclips) und seine Schlussfolgerungen aus dem, was er erlebt, zu*

hören und sich ein eigenes Urteil zu bilden. Zeit für Fragen bleibt auch. Im Anschluss signiert Olaf Sundermeyer sein 2018 erschienenes Buch „Gauland – Die Rache des alten Mannes“. Der Zutritt zur Veranstaltung erfolgt unter Beachtung der aktuellen Hygienebestimmungen. Um vorherige Anmeldung zur Veranstaltung wird bis 31.08.2021 unter [pwb-hellersdorf@peter-weiss-bibliothek.de](mailto:pwb-hellersdorf@peter-weiss-bibliothek.de) gebeten.

Veranstalter: Peter-Weiss-Bibliothek (in Kooperation mit dem OSZ Rahel-Hirsch-Schule und der Alice-Salomon-Hochschule Berlin)

Ort: Aula der Rahel-Hirsch-Schule, Peter-Weiss-Gasse 8, 12627 Berlin

E-Mail: [pwb-hellersdorf@peter-weiss-bibliothek.de](mailto:pwb-hellersdorf@peter-weiss-bibliothek.de) (Fr. Dr. Peter)

#### **Donnerstag, 16.09.2021, ab 15:00 Uhr**

##### **„Die Impressionistin Berthe Morisot (1841-1895) – Werke, Leben und Legende“**

Die Kunsthistorikerin Jelena Belenkaya hält einen multimedialen Kunstvortrag, der in der HellMa-Galerie vor einem kleineren Publikum bzw. zuhause per Videokonferenz erlebt werden kann. Interessierte Frauen jeden Alters und jedweder Herkunft sind herzlich eingeladen. Die Zugangsdaten werden nach vorheriger Anmeldung mitgeteilt.

Veranstalter: Frauentreff HellMa (in Kooperation mit dem interkulturellen Frauentreff „ROSA“, dem Stadtteilzentrum Marzahn-Mitte und dem Frauengesundheitszentrum)

Ort: Frauentreff HellMa, Marzahner Promenade 41, 12679 Berlin

Tel.: 030/5425057 bzw. 0176/45807285 (Fr. Goncharuk); E-Mail: [web.marzahn-hellersdorf@berlin.de](mailto:web.marzahn-hellersdorf@berlin.de)

#### **Freitag, 17.09.2021, 14:00-17:00 Uhr**

##### **Friedensfest auf dem Barnimplatz**

Dieses Nachbarschaftsfest steht im Zeichen des Friedensgedankens im Großen wie im Kleinen. Bürgerinitiativen und Träger aus dem Stadtteil werden mit verschiedenen Mitmachangeboten vertreten sein und ihre Einrichtungen und Angebote vorstellen. Ein kulturelles Bühnenprogramm wird die Veranstaltung umrahmen.

Veranstalter: BENN Marzahn-NordWest, Stadtteilkoordination plus, AG „Marzahn NordWest integriert“ (in Kooperation mit Trägern und Bürgerinitiativen aus dem Quartier, z.B. „Wir im Kiez“, Vision e.V., Kinderkeller Marzahn, Frauentreff „Louise“, Nachbarschafts- und Familienzentrum „Kiek in“)

Ort: Barnimplatz, 12689 Berlin

Tel.: 030/28423130 (Fr. Bienert); E-Mail: [Oksandra.Bienert@gmbh-kiekin.de](mailto:Oksandra.Bienert@gmbh-kiekin.de) bzw. 030/28423129 (Hr. Altweck); E-Mail: [benn-nordwest@gmbh-kiekin.de](mailto:benn-nordwest@gmbh-kiekin.de)

#### **Freitag, 17.09.2021, 16:00-21:00 Uhr**

##### **Babylonisches Symposium: „Was hat Corona mit uns gemacht?“**

Seit Anfang 2020 ist unser Leben auf den Kopf gestellt. Wir wollen darüber diskutieren, wie Corona unser Leben verändert hat und was die Themen „Achtsamkeit“ und „Solidarität“ in Zeiten einer globalen Pandemie bedeuten.

Veranstalter: Babel e.V.

Ort: „Haus Babylon“, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [babel-berlin@t-online.de](mailto:babel-berlin@t-online.de)

#### **Freitag, 17.09.2021, ab 16:00 Uhr**

##### **Land, Leute und Kultur Äthiopiens – Kaffee-Zeremonie sowie Kostprobe landestypischen Essens**

Die Veranstaltung soll allen interessierten Menschen die Möglichkeit geben, eine äthiopische Kaffeezeremonie kennenzulernen, etwas über ihre gesellschaftliche Bedeutung zu erfahren und diese Zeremonie mit allen Sinnen und Gefühlen mitzuerleben. Es handelt sich also um eine Begegnungsreise, die auf dem Weg der Selbsterfahrung verschiedene kulturelle Einblicke ermöglicht. Um vorherige Anmeldung bis 13.09.2021 wird gebeten.

Eintritt: kleiner Unkostenbeitrag für Imbiss

Veranstalter: AWO-Stadtteiltreff Mahlsdorf-Süd – „Haus der Begegnung“ (in Kooperation mit Bürgerverein Mahlsdorf-Süd e.V.)

Ort: AWO-Stadtteiltreff Mahlsdorf-Süd, Hultschiner Damm 98, 12623 Berlin

Tel.: 030/56698395 (Hr. Dr. Weise / Fr. Gerkhardt); E-Mail: [hultschi@awo-spree-wuhle.de](mailto:hultschi@awo-spree-wuhle.de)

**Samstag, 18.09.2021, 14:00-18:00 Uhr**

**Marzahner Spätlese – Vorlesen im Bürgerpark**

*Was bringt Menschen zusammen? – Geschichten. Geschichten, die das Leben schreibt oder die Menschen selbst. Ob Krimi, Kurzgeschichte oder Blog – fiktional oder real. Nachbarinnen und Nachbarn lesen im Marzahner Bürgerpark einander vor. Auf Decken und mit Platz. Bei einem Getränk oder Snack. So kann man auf den Abstand achten und sich trotzdem etwas nähern. Wer lebt hier eigentlich noch? Und welche Geschichten hat dieser Mensch zu erzählen? Bis zum 30. August 2021 können alle selbst geschriebenen Geschichten unter [info@benn-blumbergerdamm.de](mailto:info@benn-blumbergerdamm.de) eingereicht werden. Wer nicht schreiben mag, kommt einfach zum Zuhören.*

Veranstalter: BENN Blumberger Damm

Ort: Bürgerpark Marzahn, 12679 Berlin

Tel.: Tel.: 030/39721363 bzw. 0152/53415144; E-Mail: [info@benn-blumbergerdamm.de](mailto:info@benn-blumbergerdamm.de)

**Samstag, 18.09.2021, 15:00-19:00 Uhr**

**Kurzfilm „Nachbarschaftlich verbunden“ – Version auf Polnisch**

In Marzahn-Hellersdorf treffen verschiedene Kulturen und Geschichten aufeinander. Auf den ersten Blick gibt es hier viele Unterschiede. Gerade Geflüchtete und Ostdeutsche sind doch wirklich sehr unterschiedlich – oder? Im Kurzfilm „Nachbarschaftlich verbunden“ kommen sich Ostdeutsche und Geflüchtete näher und erkennen ihre Gemeinsamkeiten.

Veranstalter: SprachCafé Polnisch e.V. (in Kooperation mit MaMis en Movimiento e.V.)

Ort: Schulzestr. 1, 13187 Berlin

Tel.: 0160/99680059 (Fr. Koch); E-Mail: [kontakt@sprachcafe-polnisch.org](mailto:kontakt@sprachcafe-polnisch.org)

**Montag, 20.09.2021, 14:00-19:00 Uhr**

**Fotoworkshop: „Roter Faden – Perspektivwechsel im Kiez“**

*„Roter Faden“ ist eine interaktive Fotoexpedition für Kinder und Erwachsene. Bei einem Spaziergang durch den Kiez eröffnen sich ganz neue Perspektiven auf diesen. Ob mit dem Handy oder einer Kamera – alle sind herzlich eingeladen, mitzumachen.*

Veranstalter: Babel e.V.

Ort: „Haus Babylon“, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [babel-berlin@t-online.de](mailto:babel-berlin@t-online.de)

**Montag, 20.09.2021, ab 15:00 Uhr**

**Vortrag über Maria Leitner**

*Sabine Krusen referiert über Maria Leitner, die 1893 im heutigen Ungarn geboren wurde und undercover u.a. in den USA sowie im lateinamerikanischen Urwald arbeitete. 1932 publizierte sie Reportagen unter dem Titel „Eine Frau reist durch die Welt“.*

Veranstalter: Frauentreff HellMa (in Kooperation mit dem interkulturellen Frauentreff „ROSA“, dem Stadtteilzentrum Marzahn-Mitte und dem Frauengesundheitszentrum)

Ort: Frauentreff HellMa, Marzahner Promenade 41, 12679 Berlin

Tel.: 030/5425057 bzw. 0176/45807285 (Fr. Goncharuk); E-Mail: [web.marzahn-hellersdorf@berlin.de](mailto:web.marzahn-hellersdorf@berlin.de)

**Dienstag, 21.09.2021, 10:00-14:00 Uhr**

**Fachtag „Herkunftssprachlicher Unterricht im Berliner Bildungssystem – Realität oder ein Traum von vielen Eltern?“**

*In diesem Jahr ist es uns – kurz vor den Wahlen – ein wichtiges Anliegen, das Thema „Mehrsprachigkeit im Bildungssystem“ mit dem Fokus auf die Umsetzung des herkunftssprachlichen Unterrichts auf die politische Agenda zu setzen. Die Veranstaltung richtet sich in erster Linie an das Fachpublikum (insbesondere aus den Bereichen Bildung, Sprachen und Interkulturalität) sowie an Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der öffentlichen Verwaltung, mehrsprachige Familien, Interessierte und natürlich alle migrantischen Vereine und Initiativen. Eine vorherige Anmeldung ist erforderlich, um die Zugangsdaten zur Online-Konferenz zu erhalten.*



Veranstalter: AG „Mehrsprachigkeit“ des Integrationsbeirates Marzahn-Hellersdorf, „Lingua Pankow“, BEFaN-Netzwerk, Projekt „Gelebte Mehrsprachigkeit“, Projekt „Migra Up“ (in Kooperation mit MaMis en Movimiento e.V., SprachCafé Polnisch e.V., OASE Berlin e.V., Verband für Interkulturelle Arbeit – Regionalverband Berlin/Brandenburg e.V. sowie mit freundlicher Unterstützung durch die Beauftragte des Senats von Berlin für Integration und Migration)

Ort: Videokonferenz

E-Mail: [mehrsprachigkeit.mahe@gmail.com](mailto:mehrsprachigkeit.mahe@gmail.com) (Fr. Betancor)

### **Dienstag, 21.09.2021, 15:00-17:00 Uhr**

#### **Kalligraphie – Die Kunst des schönen Schreibens (I)**

*Die Veranstaltung richtet sich an Bürgerinnen und Bürger jeden Alters, die sich für die Kultur Chinas interessieren. Im September wird der traditionelle chinesische Feiertag – das sog. „Mondfest“ bzw. „Mittherbstfest“ – begangen. Es ist eines der wichtigsten Feste in China. In der chinesischen Kultur ist der Vollmond ein Symbol des Friedens und des Wohlstands für die ganze Familie. Seine Rundung symbolisiert Ganzheit und Zusammengehörigkeit. An diesem Tag trifft sich die ganze Familie, und in vielen Regionen finden öffentliche Feierlichkeiten statt. Meist isst man Mondkuchen oder verschenkt ihn an Verwandte, Freunde oder Nachbarn. Es gibt viele schöne alte Gedichte über diesen Brauch. Die Chinesin Jing Gao wird im Rahmen der Veranstaltung insbesondere auf die chinesische Sprache mit ihren zahlreichen Schriftzeichen eingehen und die Kunst des schönen Schreibens zeigen. Wer mag, darf sich gern auch selbst einmal versuchen. Und für die kleineren Gäste wird es ein thematisch passendes Bastelangebot geben. Die Veranstaltung richtet sich also an die ganze Familie – freilich unter Einhaltung der geltenden Hygienebestimmungen.*

Veranstalter: Nachbarschaftstreff Boulevard Kastanienallee

Ort: Nachbarschaftstreff Boulevard Kastanienallee, Stollberger Str. 59a, 12627 Berlin

Tel.: 030/99286271 (Fr. Niemann); E-Mail: [nachbarschaftstreff-bka@ev-mittendrin.de](mailto:nachbarschaftstreff-bka@ev-mittendrin.de)

### **Dienstag, 21.09.2021, 16:00-19:00 Uhr**

#### **Demokratie-Rallye im Kiez von und für Babylon-Kids**

*Bei der babylonischen Demokratie-Rallye erleben die Teilnehmenden den spielerischen Zugang zu demokratischem Basiswissen. An mehreren Stationen, rund um das „Haus Babylon“, werden Planspiele, Rätsel und Assoziationsübungen für alle Altersstufen angeboten. Preise und Stationskarten sind inbegriffen.*

Veranstalter: Babel e.V.

Ort: „Haus Babylon“, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [babel-berlin@t-online.de](mailto:babel-berlin@t-online.de)

### **Mittwoch, 22.09.2021, 15:00-18:00 Uhr**

#### **Miteinander in Vielfalt – Gartenkonzerte für die Nachbarschaft**

*Das bereits zum fünften Mal stattfindende Nachbarschaftsfest „Miteinander in Vielfalt“ bietet wie immer kulturelle Beiträge, internationales Essen und viel gute Laune. Dieses Jahr wird das Fest pandemiebedingt zu einer kleinen Konzertreihe umgestaltet, bei der die Gäste mehreren Beiträgen von unterschiedlichen Musikrichtungen und -stilen lauschen können. Die Besucherinnen und Besucher erwarten tolle, klangvolle Stunden im grünen Garten der Begegnung. Die gesamte Nachbarschaft ist herzlich eingeladen – insbesondere die Bewohnerinnen und Bewohner der Gemeinschaftsunterkünfte sowie die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des DRK-Sprachcafés. Die Veranstaltung findet unter der Auflage der geltenden Hygienebestimmungen statt. Die Veranstalter behalten sich daher kurzfristige Anpassungen vor. Um vorherige Anmeldung wird gebeten.*

Veranstalter: DRK-Nachbarschaftszentrum (in Kooperation mit BENN Mehrower Allee, „soulgarden berlin“ und „Garten der Begegnung e.V.“)

Ort: Garten der Begegnung, Ludwig-Renn-Str. 33b, 12679 Berlin

Tel.: 0176/43651864 (Fr. Ritter); E-Mail: [nbz@drk-berlin-nordost.de](mailto:nbz@drk-berlin-nordost.de) bzw. [benn-mehrower-allee@weeberpartner.de](mailto:benn-mehrower-allee@weeberpartner.de) (Fr. Radtke)

**Mittwoch, 22.09.2021, 15:00-17:00 Uhr**

**Kalligraphie – Die Kunst des schönen Schreibens (II)**

*Die Veranstaltung richtet sich an Bürgerinnen und Bürger jeden Alters, die sich für die Kultur Chinas interessieren. Im September wird der traditionelle chinesische Feiertag – das sog. „Mondfest“ bzw. „Mitterbstfest“ – begangen. Es ist eines der wichtigsten Feste in China. In der chinesischen Kultur ist der Vollmond ein Symbol des Friedens und des Wohlstands für die ganze Familie. Seine Rundung symbolisiert Ganzheit und Zusammengehörigkeit. An diesem Tag trifft sich die ganze Familie, und in vielen Regionen finden öffentliche Feierlichkeiten statt. Meist isst man Mondkuchen oder verschenkt ihn an Verwandte, Freunde oder Nachbarn. Es gibt viele schöne alte Gedichte über diesen Brauch. Die Chinesin Jing Gao wird im Rahmen der Veranstaltung insbesondere auf die chinesische Sprache mit ihren zahlreichen Schriftzeichen eingehen und die Kunst des schönen Schreibens zeigen. Wer mag, darf sich gern auch selbst einmal versuchen. Und für die kleineren Gäste wird es ein thematisch passendes Bastelangebot geben. Die Veranstaltung richtet sich also an die ganze Familie – freilich unter Einhaltung der geltenden Hygienebestimmungen.*

Veranstalter: Stadtteilzentrum Kaulsdorf

Ort: Stadtteilzentrum Kaulsdorf, Brodauer Str. 27-29, 12621 Berlin

Tel.: 030/56588762 (Fr. Arndt); E-Mail: [stz-kaulsdorf@ev-mittendrin.de](mailto:stz-kaulsdorf@ev-mittendrin.de)

**Mittwoch, 22.09.2021, 16:00-18:00 Uhr**

**Workshop: „Alles Fake – oder was? Umgang mit sozialen Medien“**

*Unser Leben ist ohne soziale Netzwerke kaum noch vorstellbar. Sie bieten Raum für Vernetzung und Wissenstransfer. Aber sie bergen auch Gefahren – für uns ganz persönlich und für unsere demokratische Gesellschaft. In diesem Workshop soll es um den Umgang mit Verschwörungserzählungen etc. gehen. Wir sprechen darüber, wie wir uns und unser Umfeld vor demokratiegefährdenden Phänomenen im Netz schützen können.*

Veranstalter: Babel e.V.

Ort: „Haus Babylon“, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [babel-berlin@t-online.de](mailto:babel-berlin@t-online.de)

**Donnerstag, 23.09.2021, ab 15:00 Uhr**

**Französische Impressionen**

*Der Frauentreff HellMa präsentiert ein musikalisch-literarisches Programm von und mit Ingrid Galeski.*

Veranstalter: Frauentreff HellMa (in Kooperation mit dem interkulturellen Frauentreff „ROSA“, dem Stadtteilzentrum Marzahn-Mitte und dem Frauengesundheitszentrum)

Ort: Frauentreff HellMa, Marzahner Promenade 41, 12679 Berlin

Tel.: 030/5425057 bzw. 0176/45807285 (Fr. Goncharuk); E-Mail: [web.marzahn-hellersdorf@berlin.de](mailto:web.marzahn-hellersdorf@berlin.de)

**Donnerstag, 23.09.2021, ab 18:00 Uhr**

**Ökumenischer Gottesdienst zu den Interkulturellen Tagen 2021**

*Musik und beteiligte Personen zeigen die Vielfalt christlichen Lebens im Bezirk und darüber hinaus als Teil einer bunten und vielfältigen Stadt. Die Predigt hält Pfarrer Thomas Jabs aus Berlin-Mahlsdorf. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.*

Veranstalter: Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen in Marzahn-Hellersdorf (in Kooperation mit dem Evangelischen Kirchenkreis Lichtenberg-Oberspree und dem Pastoralen Raum Wuhle-Spree der Katholischen Kirche)

Ort: Kreuzkirche Berlin-Mahlsdorf, Albrecht-Dürer-Str. 35, 12623 Berlin

Tel.: 030/9377465 (Hr. Dr. Hirth); E-Mail: [volkmar.hirth@gmx.de](mailto:volkmar.hirth@gmx.de)

**Donnerstag, 23.09.2021, 19:00-21:00 Uhr**

**Film-Abend im Begegnungszentrum Marzahn-Süd**

*Herzlich laden wir zum gemeinsamen Film-Schauen bei uns im Begegnungszentrum Marzahn-Süd ein. Bei Snacks, Getränken und einem unterhaltsamen Film machen wir es uns gemütlich. Der Titel wird noch bekanntgegeben. Der Film wird mit deutschen Untertiteln gezeigt. Je nach Wetterlage werden wir draußen oder drinnen sein. Um vorherige Anmeldung wird gebeten.*

Veranstalter: DRK-Kreisverband Berlin-Nordost e.V.  
Ort: Begegnungszentrum Marzahn-Süd, Murtzener Ring 15, 12681 Berlin  
Tel.: 0163/7739593 (Fr. Huber); E-Mail: [judith.huber@drk-berlin-nordost.de](mailto:judith.huber@drk-berlin-nordost.de)

**Freitag, 24.09.2021, ab 15:00 Uhr**

**Griechischer Abend**

*Der Kiez-Treff West lädt zu Livemusik mit Konstantin Manolis und Partner ein. Außerdem gibt es landestypisches Essen. Es wird ein Unkostenbeitrag i.H.v. 8 EUR p.P. erhoben.*

Veranstalter: Kiez-Treff West

Ort: Ahrensfelder Chaussee 148, 12689 Berlin

Tel.: 030/93663388 (Fr. Kramer); E-Mail: [baerbel.kramer@gmbh-kiekin.de](mailto:baerbel.kramer@gmbh-kiekin.de)

**Freitag, 24.09.2021, ab 18:00 Uhr**

**Abschlussveranstaltung zu den Interkulturellen Tagen 2021**

*Bei Köstlichkeiten aus aller Welt feiern wir den Abschluss der diesjährigen „Interkulturellen Tage“. Untermalt wird das Beisammensein mit Musik aus nah und fern.*

Veranstalter: Babel e.V.

Ort: Haus Babylon, Stephan-Born-Str. 4, 12629 Berlin

Tel.: 030/9989320; E-Mail: [babel-berlin@t-online.de](mailto:babel-berlin@t-online.de)

---

**weitere Veranstaltungen vor und nach den „Interkulturellen Tagen“:**

**Sonntag, 22.08.2021, 15:00-18:00 Uhr (Vernissage)**

**Ausstellung „Wege nach Marzahn-Hellersdorf – Erinnerungen, Perspektiven, Transkulturalität“**

„Als ich nach Marzahn-Hellersdorf gekommen bin...“ – so oder ähnlich beginnen viele Erinnerungen von Menschen aus diesem Bezirk. In der Ausstellung „Wege nach Marzahn-Hellersdorf“ werden acht Menschen mit ihren persönlichen Lebenswegen portraitiert. In filmischen Interviews erzählen sie von sich und ihrem Weg, zeigen ihre Lieblingssorte im Stadtteil und Fotos ihres Weges. Was dabei entsteht, ist ein sehr persönlicher Einblick in einen Stadtteil und seine Bewohnerinnen und Bewohner, die alle einen eigenen Weg gefunden haben, sich hier zuhause zu fühlen. Deutlich wird, welche Bedeutung Marzahn-Hellersdorf als Wohnort in den Biographien dieser acht Menschen spielt und wie der Blick auf diesen Stadtteil durch unterschiedliche Geschichten und Erfahrungen geprägt ist. Wie wird wiederum der Stadtteil durch die verschiedenen Menschen und ihre Geschichten geprägt? Und inwiefern reflektiert er diese unterschiedlichen Prägungen? Die Besucherinnen und Besucher der Ausstellung werden eingeladen, sich diese und weitere Fragen zu stellen und von ihren eigenen Wegen zu erzählen. Die Ausstellung ist im Rahmen der Nachbarschaftsarbeit des Programms „Berlin Entwickelt Neue Nachbarschaften“ (BENN) Blumberger Damm entstanden. Angefangen bei einem Austausch über unterschiedliche Biographien, haben aktive Nachbarinnen und Nachbarn die Ausstellung über einen langen Zeitraum mitentwickelt, geformt und mit Leben gefüllt. „Wege nach Marzahn-Hellersdorf“ wird am 22.08.2021 durch die Bezirksbürgermeisterin eröffnet und bis zum Ende der „Interkulturellen Tage“ gezeigt.

Veranstalter: BENN Blumberger Damm

Ort: Ausstellungszentrum Pyramide, Riesaer Str. 94, 12627 Berlin

Tel.: 030/39721363 bzw. 0152/53415144; E-Mail: [info@benn-blumbergerdamm.de](mailto:info@benn-blumbergerdamm.de)

**Donnerstag, 02.09.2021, ab 15:00 Uhr**

**Kunstaussstellung in der HellMa-Galerie mit Zeichnungen und Malerei von Mina Gampel**

*„Das Betrachten meiner Bilder soll Menschen glücklich machen“, ist das Credo der in einem jüdischen Shtetl geborenen Stuttgarter Künstlerin. Nach Jahren im Ural, in Polen und Israel lebt sie seit langem in Deutschland und hatte Ausstellungen in vielen Ländern. Eine Ausstellungsführung und ein Gespräch können bei Bedarf digital erfolgen. Die Ausstellung kann während der Öffnungszeiten (wochentags zwischen 9:00 und 16:00 Uhr) besichtigt werden.*

*Interessierte Frauen jeden Alters und jedweder Herkunft sind herzlich eingeladen. Um vorherige Anmeldung wird gebeten.*

Veranstalter: Frauentreff HellMa (in Kooperation mit dem interkulturellen Frauentreff „ROSA“, dem Stadtteilzentrum Marzahn-Mitte und dem Frauengesundheitszentrum)

Ort: Frauentreff HellMa, Marzahner Promenade 41, 12679 Berlin

Tel.: 030/5425057 bzw. 0176/45807285 (Fr. Goncharuk); E-Mail: [web.marzahn-hellersdorf@berlin.de](mailto:web.marzahn-hellersdorf@berlin.de)

### **Montag, 27.09.2021, ab 15:00 Uhr**

#### **Aki Kaurismäki und das Leuchten auf der Leinwand**

*Aki Kaurismäkis Filme sind bekannt für ihren lakonischen, skurrilen und sparsamen Stil. Seine Helden sind die „kleinen Leute“. Die Veranstaltung findet mit der Filmwissenschaftlerin Dr. Kathrin Sell statt.*

Veranstalter: Frauentreff HellMa (in Kooperation mit dem interkulturellen Frauentreff „ROSA“, dem Stadtteilzentrum Marzahn-Mitte und dem Frauengesundheitszentrum)

Ort: Frauentreff HellMa, Marzahner Promenade 41, 12679 Berlin

Tel.: 030/5425057 bzw. 0176/45807285 (Fr. Goncharuk); E-Mail: [web.marzahn-hellersdorf@berlin.de](mailto:web.marzahn-hellersdorf@berlin.de)

### **Mittwoch, 29.09.2021, ab 15:00 Uhr**

#### **Die Friedenskämpferin Alice Herz aus Mahlsdorf („Berlinerinnen in aller Welt“, Teil 3)**

*Sabine Krusen erzählt über die Bibliothekarin und Friedenskämpferin Alice Herz, die aus Deutschland in die USA fliehen musste. Die Familiengeschichte hat antirassistische, queere und antimilitaristische Hintergründe.*

Veranstalter: Frauentreff HellMa (in Kooperation mit dem interkulturellen Frauentreff „ROSA“, dem Stadtteilzentrum Marzahn-Mitte und dem Frauengesundheitszentrum)

Ort: Frauentreff HellMa, Marzahner Promenade 41, 12679 Berlin

Tel.: 030/5425057 bzw. 0176/45807285 (Fr. Goncharuk); E-Mail: [web.marzahn-hellersdorf@berlin.de](mailto:web.marzahn-hellersdorf@berlin.de)

### **Mittwoch, 29.09.2021, ab 17:00 Uhr**

#### **Russisch-Deutsch-Klub**

*Seit fünf Jahren trifft sich ein kleiner, für alle Interessierten offener Kreis von Frauen, die sich in den beiden Sprachen – zu den unterschiedlichsten Themen – austauschen möchten.*

Veranstalter: Frauentreff HellMa (in Kooperation mit dem interkulturellen Frauentreff „ROSA“, dem Stadtteilzentrum Marzahn-Mitte und dem Frauengesundheitszentrum)

Ort: Frauentreff HellMa, Marzahner Promenade 41, 12679 Berlin

Tel.: 030/5425057 bzw. 0176/45807285 (Fr. Goncharuk); E-Mail: [web.marzahn-hellersdorf@berlin.de](mailto:web.marzahn-hellersdorf@berlin.de)

### **Oktober 2021, 16:00-18:00 Uhr**

#### **Angekommen? – Lebensgeschichten alter und neuer Nachbarn in Marzahn**

*Es findet eine Buchpräsentation mit anschließender Podiumsdiskussion mit den Teilnehmerinnen und Teilnehmern des Buchprojekts statt. Zielgruppe sind Erwachsene. Das genaue Veranstaltungsdatum kann beim Veranstalter erfragt werden.*

Veranstalter: Stadtteilzentrum „Nachbarschaftshaus Kiek in“ (in Kooperation mit BENN Marzahn-NordWest, NachbarinnenTreff „Louise“, Initiative Älterer „Gemeinsam statt einsam“)

Ort: Rosenbecker Str. 25-27, 12689 Berlin

Tel.: 0170/4005022 (Fr. Baumann); E-Mail: [marion.baumann@gmbh-kiekin.de](mailto:marion.baumann@gmbh-kiekin.de)

---

#### **Hinweis:**

Bitte beachten Sie, dass es in einzelnen Fällen zu kurzfristigen Änderungen im Programm kommen kann. Es empfiehlt sich daher, vor Besuch eines Programmpunktes den jeweiligen



Veranstalter zu kontaktieren (sofern nicht ohnehin eine vorherige Anmeldung ausdrücklich erbeten wird), um eventuelle Änderungen zu erfragen. Beachten Sie bitte auch die Einhaltung der einschlägigen Hygieneregeln und amtlichen Verordnungen hinsichtlich der gegenwärtigen Corona-Pandemie. – Vielen Dank für Ihr Verständnis.

---

**zentraler Ansprechpartner:**

Dr. Thomas Bryant  
– Integrationsbeauftragter –

Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf von Berlin  
Alice-Salomon-Platz 3  
12627 Berlin

Tel.: +49 (0)30 90293-2060  
Fax: +49 (0)30 90293-2055  
E-Mail: [thomas.bryant@ba-mh.berlin.de](mailto:thomas.bryant@ba-mh.berlin.de)

